



Secrétariat parlementaire

12^e séance du Conseil de ville: Ordre du jour

Séance du jeudi 24 août 2023, 18h00

Lieu: salle du Conseil de ville au Bourg

Les séances du Conseil de ville sont publiques. Voir aussi www.biel-bienne.ch

Ordre du jour

1. 20230012-007 Approbation de l'ordre du jour
2. 20230013-007 Communications de la Commission de gestion par le secrétariat parlementaire
3. 20230014-007 Approbation des procès-verbaux / (24/25 juin 2020 / nos 10 et 11)
4. 20230015-007 Communications du Bureau du Conseil de ville
5. 20230050-002 Élections du bureau du Conseil de ville pour septembre 2023 à décembre 2024
 - a) Élection du président / de la présidente du Conseil de ville
 - b) Élection du 1^{er} vice-président / de la 1^{re} vice-présidente
 - c) Élection du 2^e vice-président / de la 2^e vice-présidente
 - d) Élection de deux scrutateurs / scrutatrices
6. 20230050-003 Élections à la Commission de gestion (septembre 2023 à décembre 2024)
 - a) Élection du président / de la présidente
 - b) Élection du vice-président / de la vice-présidente
7. 20230008 Motions et postulats adoptés – Délai de 2 ans / Demandes visant à radier du rôle ou à prolonger le délai de réalisation au sens des art. 42 et 43 du Règlement du Conseil de ville:
 - 7.1 Mairie**
 1. Postulat 20120048, Roland Gurtner / À radier du rôle
 2. Postulat interpartis 20130123, Roland Gurtner, Pablo Donzé / Prolongation de délai
 3. Postulat interpartis urgent 20130346, Max Wiher, Pablo Donzé, Dana Augsburger-Brom / Prolongation de délai
 4. Postulat interpartis 20150038, Dennis Briechle, Sandra Schneider, Reto Gugger / Prolongation de délai

5. Postulat 20150133, Niklaus Baltzer / À radier du rôle
6. Postulat 20150377, Niklaus Baltzer / À radier du rôle
7. Motion 20160030, Alfred Steinmann / Prolongation de délai
8. Postulat 20160059, Urs Käzrig / À radier du rôle
9. Postulat 20170061, Urs Scheuss / Prolongation de délai
10. Motion interpartis 20170082, Reto Gugger, Lena Frank, Miro Meyer, Glenda Gonzalez, Sandra Schneider, Julien Stocker, Dana Augsburg-Brom, Judith Schmid, Pascal Bord, Franziska Molina / À radier du rôle
11. Postulat interpartis 20170083, Urs Scheuss, Salome Strobel, Levin Koller, Max Wiher, Roland Gurtner, Glenda Gonzalez / À radier du rôle
12. Postulat interpartis 20170132, Roland Gurtner, Dana Augsburg-Brom, Glenda Gonzalez, Christoph Grupp, Max Wiher, Judith Schmid / À radier du rôle
13. Postulat 20180093, Sandra Schneider / À radier du rôle
14. Postulat interpartis 20180098, Lena Frank, Judith Schmid, Anna Tanner, Myriam Roth, Muriel Günther / À radier du rôle
15. Postulat interpartis 20180224, Christoph Grupp, Salome Strobel, Mohamed Hamdaoui, Julien Stocker, Titus Sprenger, Levin Koller / À radier du rôle
16. Postulat 20190062, Titus Sprenger, Ruth Tennenbaum / Prolongation de délai
17. Motion interpartis 20190087, Sandra Gurtner-Oesch, Natasha Pittet, Anna Tanner, Lena Frank, Glenda Gonzalez / Prolongation de délai
18. Postulat 20210050, Scheuss Urs / À radier du rôle
19. Postulat interpartis 20210052, Steinmann Alfred, Van der Meer Marion, Schlup Nina, Kilezi Ruth, Heiniger Peter, Bohnenblust Peter, Suter Daniel / Prolongation de délai
20. Postulat interpartis 20210053, Schneider Sandra, Roth Myriam, Tennenbaum Ruth, Briechle Dennis, Stolz Joseline, Cadetg Leonhard, Halter Marisa, Heiniger Peter / À radier du rôle
21. Intervention interpartis 20210174, Vouillamoz Naomi, Briechle Dennis, Tennenbaum Ruth, Koller Levin, Stolz Joseline / À radier du rôle (Points 1 et 2) – Prolongation de délai (Point 3)
22. Postulat 20210176, Clauss Susanne / Prolongation de délai
23. Postulat interpartis 20210216, Scheuss Urs, Tanner Anna, Sprenger Titus, Stolz Joseline, Heiniger Peter / Prolongation de délai
24. Postulat interpartis 20210219, Sprenger Titus, Tanner Anna, Roth Myriam, Tennenbaum Ruth, Moeschler Marie / Prolongation de délai
25. Postulat 20210291, Rüber Stefan / Prolongation de délai
26. Postulat interpartis 20210293, Clauss Susanne, Scheuss Urs, Sprenger Titus / À radier du rôle

7.2 Direction des finances

1. Postulat 20090432, Pablo Donzé / Prolongation de délai
2. Motion 20130121, Leonhard Cadetg / À radier du rôle
3. Postulat interpartis 20150086, Tennenbaum Ruth, Güntensperger Nathan / Prolongation de délai
4. Motion urgente 20160078, Peter Bohnenblust / Prolongation de délai
5. Motion interpartis 20160111, Joel Haueter, Stefan Kaufmann, Nathan Güntensperger, Reto Gugger / Prolongation de délai
6. Postulat 20170058, Mohamed Hamdaoui / À radier du rôle
7. Postulat interpartis 20170289, Käzrig Urs, Koller Levin, Bord Pascal / Prolongation de délai
8. Postulat interpartis 20180225, Lena Frank, Judith Schmid, Muriel Günther, Anna Tanner, Myriam Roth / Prolongation de délai
9. Postulat 20190127, Briechle Dennis, Gurtner-Oesch Sandra, Stocker Julien / Prolongation de délai
10. Postulat interpartis 20190385, Suter Daniel, Gurtner-Oesch Sandra, Schneider Sandra, Gugger Reto, Leuenberger Bernhard / Prolongation de délai
11. Postulat 20210095, Koller Levin / À radier du rôle
12. Postulat 20210173, Clauss Susanne, Stolz Joseline / Prolongation de délai
13. Postulat interpartis urgent 20210289, Tanner Anna, Stolz Joseline, Rüber Stefan, Sprenger Titus / À radier du rôle

7.3 Direction de l'action sociale et de la sécurité

1. Postulat 20140081, Hanspeter Habegger / À radier du rôle
2. Postulat urgent 20170053, Judith Schmid / À radier du rôle (points 1-3)
3. Postulat interpartis 20180068, Christoph Grupp, Dana Augsburg-Brom, Maurice Rebetez, Max Wiher, Ruth Tennenbaum, Judith Schmid / À radier du rôle
4. Postulat interpartis 20190345, Reto Gugger, Alfred Schor, Peter Bohnenblust / Prolongation de délai
5. Postulat interpartis urgent 20210091, Tanner Anna, Moeschler Marie, Tennenbaum Ruth, Hamdaoui Mohamed, Roth Myriam / À radier du rôle
6. Postulat interpartis urgent 20210256, Tonon Ariane, Strobel Gianna, Halter Marisa, Stolz Joseline, Tennenbaum Ruth, Hamdaoui Mohamed / À radier du rôle

7.4 Direction de la formation, de la culture et du sport

1. Postulat interpartis 20210051, Tonon Ariane, Koller Levin, Tennenbaum Ruth, Stolz Joseline / Prolongation de délai
2. Postulat interpartis 20210175, Tonon Ariane, Roth Myriam, Stolz Joseline, Moeschler Marie, Iseli Isabelle / Prolongation de délai

7.5 Direction des travaux publics, de l'énergie et de l'environnement

1. Motion 20130166, Salome Strobel / Prolongation de délai
2. Intervention interpartis 20130267, Max Wiher, Urs Brassel, Pablo Donzé, Salome Strobel, Friedrich Thomke / Prolongation de délai
3. Postulat interpartis 20170084, Miro Meyer, Levin Koller, Julien Stocker, Lena Frank/ Prolongation de délai
4. Postulat 20180370, Dennis Briechle / Prolongation de délai
5. Postulat 20190089, Christoph Grupp / Prolongation de délai
6. Postulat interpartis 20190251, Peter Heiniger, Dana Augsburg-Brom, Titus Sprenger / Prolongation de délai
7. Motion 20200254, Frank Lena / Prolongation de délai
8. Postulat 20210023, De Maddalena Daniela / Prolongation de délai
9. Postulat 20210024, Hamdaoui Mohamed / À radier du rôle
10. Postulat 20210153, Scheuss Urs / Prolongation de délai
11. Postulat 20210151, van der Meer Marion / À radier du rôle
12. Postulat interpartis 20210217, Schlup Nina, Heiniger Peter / Prolongation de délai
13. Postulat 20210220, De Maddalena Daniela / Prolongation de délai

- | | | | |
|-------|-----------------------|---|-----|
| 8. | 20230151-002 | Réhabilitation de la loge du parc municipal et réalisation d'une buvette /
Crédit d'engagement | TEE |
| 9. | 20230161-002 | Réalisation de la promenade Arthur-Villard / Crédit d'engagement | TEE |
| 10. | | Intervention reportée de la séance précédente | |
| 10.1. | R 20230070-003 | Interpellation Moeschler Marie, PSR, Roth Myriam, Les Vert·e·s, Tonon Ariane, Les Vert·e·s, Torriani Latscha Isabelle, PSR, Stolz Joseline, PSR, Vlaiculescu-Graf Christiane, PSR, Kilezi Ruth, PSR, Cacciabue Anna Louise, JS, Tennenbaum Ruth, PAS, Boly Kady, PSR, «Politique du Conseil municipal en matière de langage inclusif» | MAI |
| 11. | 20230067-003 | Postulat Boly Kady, Groupe PSR, Moeschler Marie, Groupe PSR, Stolz Joseline, Groupe PSR, Kilezi Ruth, Groupe PSR, Torriani Latscha Isabelle, Groupe PSR, Vlaiculescu-Graf Christiane, Groupe PSR, «Mieux informer la population sur les résultats des votes au Conseil de ville» | BCV |

- | | | | |
|-----|--------------|--|-----|
| 12. | 20230069-003 | Interpellation Stolz Joseline, Groupe PSR, Moeschler Marie, Groupe PSR, Torriani Latscha Isabelle, Groupe PSR, Kilezi Ruth, Groupe PSR, Boly Kady, Groupe PSR, Vlaiculescu-Graf Christiane, Groupe PSR, Paronitti Maurice, PRR, Schiess Christophe, Les Vert·e·s, Roth Myriam, Les Vert·e·s, «Fusion des médias francophones régionaux - Quel impact pour Bienne?» | MAI |
| 13. | 20230110-003 | Interpellation Kilezi Ruth, Groupe PSR, Stolz Joseline, Groupe PSR, Moeschler Marie, Groupe PSR, Torriani Latscha Isabelle, Groupe PSR, Vlaiculescu-Graf Christiane, Groupe PSR, «Situation de la Caisse de pension et des finances de la Ville de Bienne après l'effondrement de Credit Suisse !» | MAI |
| 14. | 20230071-003 | Interpellation Moeschler Marie, PSR, Roth Myriam, Les Vert·e·s, Stolz Joseline, PSR, Tonon Ariane, Les Vert·e·s, Torriani Latscha Isabelle, PSR, Vlaiculescu-Graf Christiane, PSR, Tennenbaum Ruth, PAS, Boly Kady, PSR, Kilezi Ruth, PSR, Cacciabue Anna Louise, JS, «Perception de taxes lors de démarches administratives: discrimination envers les femmes» | ASS |
| 15. | 20230025-003 | Petite question Müller Lukas, SVP/Die Eidgenossen, «Ouverture des guichets municipaux» | ASS |
| 16. | 20230027-003 | Petite question Müller Lukas, SVP/Die Eidgenossen, «Protéger les Ukrainiennes et leurs enfants du trafic d'êtres humains à Bienne» | ASS |
| 17. | 20230030-003 | Petite question Müller Lukas, SVP/Die Eidgenossen, «Les abus sexuels sur internet augmentent rapidement - les écoles biennoises sont-elles bien préparées ?» | FCS |

Bienne, le 26 juillet 2023

Le président du Conseil de ville:

Pascal Bord

Abréviations:	R: Report	CHM: Chancellerie municipale
	MAI: Mairie	BCV: Bureau du Conseil de ville
	DFI: Direction des finances	CDG: Commission de gestion
	ASS: Direction de l'action sociale et de la sécurité	RVB: Commission spéciale RVB «Révision totale du Règlement de la Ville»
	FCS: Direction de la formation, de la culture et du sport	
	TEE: Direction des travaux publics, de l'énergie et de l'environnement	